

Số: 36 /CT-TTg

Hà Nội, ngày 22 tháng 12 năm 2014

### CHỈ THỊ

#### Về việc tăng cường công tác quản lý điều hành nhằm bình ổn giá cả thị trường, bảo đảm trật tự an toàn xã hội dịp Tết Nguyên đán Ất Mùi 2015.

Ngay từ đầu năm 2014, Chính phủ đã chỉ đạo các Bộ, ngành, địa phương tập trung triển khai thực hiện quyết liệt đồng bộ các giải pháp nhằm tiếp tục ổn định kinh tế vĩ mô, kiểm soát lạm phát, tăng trưởng hợp lý, bảo đảm an sinh xã hội và phúc lợi xã hội. Trong bối cảnh tình hình kinh tế - xã hội còn nhiều khó khăn nhưng với sự cố gắng nỗ lực của các cấp, các ngành và các địa phương trong cả nước, kinh tế tiếp tục chuyển biến tích cực, lạm phát được kiểm soát, chỉ số giá tiêu dùng giảm mạnh, tăng trưởng kinh tế đạt theo chỉ tiêu của Quốc hội đề ra, là năm thứ 3 liên tục xuất siêu, dự trữ ngoại tệ tiếp tục tăng, kinh tế vĩ mô cơ bản ổn định, an sinh xã hội được bảo đảm.

Tuy nhiên, kinh tế phục hồi nhưng chưa bền vững, sức hấp thụ vốn của nền kinh tế còn yếu, số doanh nghiệp phải giải thể, ngừng hoặc thu hẹp hoạt động còn cao, đời sống của một bộ phận nhân dân còn khó khăn. Trong những tháng cuối năm, tình hình cháy nổ còn xảy ra ở nhiều nơi; đã có nhiều giải pháp quyết liệt nhằm ngăn ngừa tai nạn giao thông nhưng nhiều vụ nghiêm trọng vẫn còn xảy ra; buôn lậu và gian lận thương mại vẫn diễn ra nghiêm trọng, phức tạp.

Để chủ động cản đối cung cầu, bảo đảm đủ các mặt hàng thiết yếu, không để biến động lớn về thị trường, giá cả và chuẩn bị tốt các điều kiện để mọi người dân được đón Tết Nguyên đán Ất Mùi vui tươi, lành mạnh, an toàn, tiết kiệm, Thủ tướng Chính phủ yêu cầu các Bộ trưởng, Thủ trưởng cơ quan ngang Bộ, Thủ trưởng cơ quan thuộc Chính phủ, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương tiếp tục chỉ đạo thực hiện đồng bộ, hiệu quả các giải pháp đã đề ra trong Nghị quyết số 01/NQ-CP ngày 02 tháng 01 năm 2014 của Chính phủ, tập trung thực hiện một số nhiệm vụ chủ yếu sau:

##### 1. Bộ Công Thương

a) Theo dõi sát diễn biến thị trường cung cầu hàng hóa nhất là các mặt hàng thiết yếu để chủ động có biện pháp điều tiết kịp thời trong phạm vi vùng, miền và trên cả nước. Tổ chức tốt hệ thống phân phối, bảo đảm lưu thông hàng hóa thông suốt từ sản xuất đến tiêu dùng, có giải pháp tạo điều kiện để các doanh nghiệp mở rộng mạng lưới kinh doanh, tham gia bình ổn giá, chuẩn bị tốt

các mặt hàng tiêu dùng thiết yếu để cung ứng sớm và đầy đủ cho nhân dân với giá cả hợp lý và chất lượng tốt.

b) Tích cực tổ chức các chuyến hàng lưu động phục vụ tại các vùng nông thôn, vùng sâu, vùng xa và vùng bị thiên tai trong dịp Tết; gắn kết việc triển khai các hoạt động xúc tiến thương mại, chương trình bình ổn thị trường, giá cả các hoạt động kết nối cung cầu, chương trình đưa hàng Việt về nông thôn với việc thực hiện Cuộc vận động "Người Việt Nam ưu tiên dùng hàng Việt Nam".

c) Tăng cường các biện pháp kiểm tra, kiểm soát thị trường nội địa, đấu tranh chống buôn bán, vận chuyển hàng cấm, hàng nhập lậu, sản xuất, kinh doanh hàng giả, hàng kém chất lượng, hàng không rõ nguồn gốc, vi phạm vệ sinh an toàn thực phẩm; xử lý nghiêm các hành vi đầu cơ, găm hàng, các thủ đoạn gian lận đo lường, đóng gói để tăng giá nhằm thu lợi bất chính theo đúng quy định của pháp luật; kiểm soát các thông tin thất thiệt gây bất ổn thị trường.

d) Tích cực thực hiện các giải pháp để đảm bảo cung ứng điện phục vụ nhu cầu sản xuất và tiêu dùng, nhất là trong dịp lễ, Tết; tăng cường công tác thông tin, tuyên truyền về sử dụng điện an toàn, tiết kiệm và hiệu quả; chú trọng công tác phòng chống cháy nổ do chập điện tại các nơi công cộng, chợ, khu công nghiệp, khu vui chơi và khu dân cư.

## 2. Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn

a) Tiếp tục chỉ đạo phát triển sản xuất nông nghiệp nhất là các mặt hàng lương thực, thực phẩm, rau quả... đảm bảo đủ nhu cầu tiêu dùng của người dân trong và sau Tết Nguyên đán.

b) Chủ động có biện pháp phòng, chống rét, dịch bệnh đối với vật nuôi, cây trồng, bảo vệ phát triển sản xuất một cách hiệu quả, kịp thời để không làm ảnh hưởng đến nguồn cung thực phẩm; phòng chống phá rừng, cháy rừng.

c) Tiếp tục chỉ đạo tổ chức tốt các đợt ra quân khai thác hải sản, chủ động các biện pháp hỗ trợ ngư dân phòng tránh rủi ro, yên tâm vươn khơi bám biển trong mùa khai thác hải sản vào dịp Tết Nguyên đán.

## 3. Bộ Tài chính

a) Kiểm soát chặt chẽ mức giá đối với hàng dự trữ quốc gia, hàng hóa mua sắm bằng nguồn ngân sách nhà nước hoặc được trợ giá, hàng hóa, dịch vụ công ích, các yếu tố hình thành giá và việc xác định giá bán các mặt hàng thiết yếu, mặt hàng thuộc diện bình ổn giá theo quy định; có biện pháp xử lý kịp thời tình trạng tăng giá cục bộ, điều chỉnh giá nhiều mặt hàng vào cùng một thời điểm nhất là trong dịp trước và sau Tết.

b) Tiếp tục chỉ đạo đẩy mạnh các biện pháp kiểm tra, thanh tra chống thất thu, gian lận thuế, giảm nợ đọng thuế, chấn chỉnh công tác hoàn thuế; quản lý chi ngân sách bảo đảm chặt chẽ, hiệu quả, tiết kiệm, đúng chế độ; kịp thời xuất cấp hàng dự trữ quốc gia theo đúng đối tượng nhằm bảo đảm an sinh xã hội, cứu đói cho dân trong thời kỳ giáp hạt và trong dịp Tết.

c) Hướng dẫn các địa phương sử dụng ngân sách địa phương và các nguồn hợp pháp khác để đảm bảo hàng hóa bán theo giá ổn định trong dịp Tết.

d) Thực hiện triệt để, có hiệu quả công tác đấu tranh chống buôn lậu, gian lận thương mại và hàng giả nhất là đối với các mặt hàng chất nổ, pháo, vũ khí, hàng hóa vi phạm môi trường, các mặt hàng phục vụ nhu cầu tăng cao trong dịp Tết như thuốc lá, rượu bia, gia cầm; phối hợp, đôn đốc các địa phương kiểm soát chặt chẽ ở những khu vực, địa bàn trọng yếu, biên giới.

#### 4. Ngân hàng Nhà nước Việt Nam

a) Tiếp tục điều hành linh hoạt, đồng bộ và hiệu quả các công cụ chính sách tiền tệ; kiểm soát tốc độ tăng tổng phương tiện thanh toán, tăng trưởng dư nợ tín dụng. Chỉ đạo các tổ chức tín dụng đảm bảo cung ứng đủ tiền mặt cho nhu cầu của nền kinh tế trước và sau Tết Nguyên đán; đảm bảo hoạt động an toàn, thông suốt của hệ thống máy rút tiền ATM và các biện pháp trả lương kịp thời vào dịp Tết; sử dụng tiền nhỏ, lẻ hợp lý và tiết kiệm trong dịp Tết.

b) Ôn định tỷ giá ngoại tệ, giá vàng; tăng cường kiểm tra các hoạt động kinh doanh ngoại tệ, vàng, xử lý nghiêm các trường hợp vi phạm pháp luật; tăng cường thanh tra, kiểm tra và giám sát hoạt động của các tổ chức tín dụng, kiểm soát nợ xấu, bảo đảm an toàn hệ thống.

#### 5. Bộ Giao thông vận tải

a) Chỉ đạo các cơ quan chức năng, các doanh nghiệp vận tải có biện pháp tổ chức vận chuyển, điều động, tăng cường phương tiện để phục vụ tốt nhất nhu cầu đi lại của người dân, kiên quyết không để hành khách không kịp đón Tết cùng gia đình do thiếu phương tiện, đặc biệt là các vùng sâu, vùng xa, vùng đồng bào dân tộc thiểu số, biển đảo; có biện pháp khắc phục tình trạng ùn tắc tại các vị trí giao thông trọng điểm, thành phố lớn; cứu hộ, cứu nạn kịp thời.

b) Kiểm tra, rà soát chất lượng, an toàn kỹ thuật các phương tiện tham gia giao thông; kiên quyết không cho phép các phương tiện không đảm bảo điều kiện an toàn kỹ thuật lưu thông trên đường; cài tiến phương thức bán vé đảm bảo vé tàu, vé xe đến đúng đối tượng có nhu cầu đi lại trong dịp Tết; tăng cường kiểm tra việc thực hiện kê khai giá cước, niêm yết giá cước vận tải, giá vé tàu, vé xe theo quy định; chủ động phối hợp với các địa phương kiểm tra giá cước vận tải để phù hợp với diễn biến giá nhiên liệu nhằm hạn chế tình trạng neo giá bất hợp lý; xử lý nghiêm các hành vi chèn ép, đầu cơ vé tàu, vé xe.

c) Tăng cường công tác kiểm tra, giám sát nhằm ngăn chặn vận chuyển hàng cháy nổ, hàng nguy hiểm, gia súc, gia cầm, các sản phẩm từ gia súc, gia cầm không rõ nguồn gốc và không có chứng nhận kiểm dịch y tế, đặc biệt là trên các phương tiện vận tải hành khách đi, đến từ khu vực có dịch bệnh.

d) Kiểm tra, rà soát hệ thống biển báo; nâng cao điều kiện đảm bảo an toàn giao thông tại các nút giao thông, các điểm giao cắt giữa đường bộ với đường sắt, các tuyến đường xung quanh trường học, các vị trí tiềm ẩn mất an

toàn giao thông và có biện pháp cảnh báo hoặc khắc phục kịp thời khi xảy ra sự cố trên các tuyến quốc lộ.

#### 6. Bộ Y tế

a) Tập trung chỉ đạo các cơ quan chức năng kiểm tra, giám sát chặt chẽ việc tuân thủ đúng các quy định vệ sinh an toàn thực phẩm tại các cơ sở sản xuất, kinh doanh, giết mổ, chế biến thực phẩm, bảo đảm tiêu chuẩn vệ sinh an toàn thực phẩm cho người tiêu dùng; xử lý nghiêm các tổ chức, cá nhân vi phạm gây ảnh hưởng đến sức khỏe của người dân.

b) Chủ động có biện pháp kịp thời phòng, chống các dịch bệnh; quản lý chặt chẽ giá thuốc, giá các dịch vụ y tế. Chuẩn bị đầy đủ nhân lực, thuốc chữa bệnh, đảm bảo sơ cứu, cấp cứu kịp thời bệnh nhân đặc biệt trong trường hợp thương tích, tai nạn giao thông.

#### 7. Bộ Công an

a) Mở đợt cao điểm tấn công trấn áp tội phạm; thường xuyên tổ chức các lực lượng chức năng tuần tra, kiểm soát các địa bàn trọng yếu, các bến xe, bến tàu..; tăng cường các giải pháp phòng ngừa tội phạm; tập trung triệt phá các băng nhóm tội phạm, các loại tội phạm hình sự nguy hiểm; phát hiện, ngăn chặn kịp thời các hành vi gây rối, trộm cắp, lừa đảo, đánh bạc, tệ nạn xã hội, ... bảo đảm giữ vững an ninh chính trị, trật tự an toàn xã hội và cuộc sống bình yên cho người dân trong dịp Tết Nguyên đán Ất Mùi.

b) Xử lý nghiêm các hành vi sản xuất, buôn bán, vận chuyển và sử dụng trái phép vũ khí, công cụ hỗ trợ, vật liệu nổ, pháo nổ; tăng cường kiểm tra, thanh tra bảo đảm an toàn cháy, nổ nhất là tại các địa bàn trọng điểm, các đơn vị sản xuất, kinh doanh, nhà chung cư cao tầng và khu dân cư đông người; chủ động công tác cứu nạn, cứu hộ khi xảy ra các tình huống phức tạp.

c) Chỉ đạo công an các đơn vị, địa phương tăng cường tuần tra kiểm soát giao thông, xử lý nghiêm các hành vi vi phạm về trật tự an toàn giao thông nhất là những ngày trong dịp Tết.

d) Tăng cường công tác nắm tình hình, phát hiện đấu tranh ngăn chặn các thế lực thù địch trong và ngoài nước lợi dụng dịp Tết Nguyên đán để thực hiện các hoạt động khủng bố, phá hoại; công tác quản lý nhà nước trên các lĩnh vực xuất, nhập cảnh, cư trú, các cơ sở kinh doanh có điều kiện về an ninh, trật tự.

#### 8. Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch

Tăng cường kiểm tra, giám sát việc tổ chức các hoạt động văn hóa, thể thao, du lịch, lễ hội trong dịp Tết Nguyên đán bảo đảm vui tươi, lành mạnh, an toàn, tiết kiệm, phù hợp với thuần phong, mỹ tục và phong tục, tập quán của từng địa phương; ngăn chặn kịp thời các biểu hiện tiêu cực, lợi dụng lễ hội để hoạt động thu lợi bất chính.

## 9. Bộ Thông tin và Truyền thông

Chỉ đạo các cơ quan thông tin đại chúng thực hiện tốt công tác thông tin, kịp thời, chính xác và đúng quy định để nhân dân hiểu rõ, tạo sự đồng thuận trong việc thực hiện các giải pháp, điều hành của Chính phủ; đảm bảo an toàn mạng lưới và an ninh thông tin liên lạc thông suốt phục vụ các cơ quan Đảng, Nhà nước và chính quyền các cấp trong dịp Tết.

## 10. Bộ Quốc phòng, Bộ Ngoại giao

Tiếp tục triển khai có hiệu quả công tác nắm tình hình, có biện pháp đề phòng các diễn biến bất lợi liên quan đến chủ quyền, quốc phòng, an ninh quốc gia để kịp thời xử lý hoặc báo cáo cấp có thẩm quyền xử lý theo quy định.

## 11. Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội

Chỉ đạo cơ quan chức năng thực hiện kịp thời, đầy đủ các chế độ, chính sách của Đảng và Nhà nước đối với người có công với cách mạng, người nghèo, đồng bào dân tộc thiểu số và đối tượng chính sách khác trong dịp Tết.

12. Các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ cần cùn chức năng, nhiệm vụ được giao triển khai thực hiện tốt các biện pháp bảo đảm mọi người dân đều được đón Tết đầm ấm, vui tươi.

## 13. Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương:

a) Tăng cường kiểm tra, kiểm soát việc chấp hành các quy định pháp luật về giá, thực hiện nghiêm các quy định về điều chỉnh giá, đăng ký, kê khai, niêm yết giá và bán hàng đúng giá niêm yết; có biện pháp bảo đảm đủ nguồn hàng nhất là các mặt hàng tiêu dùng thiết yếu, nhất thiết không để xảy ra tình trạng thiếu hàng, đầu cơ, gom hàng, gây sốt giá, ảnh hưởng tiêu cực đến đời sống người dân, đến trật tự, an toàn xã hội trong những tháng cuối năm và dịp Tết Nguyên đán.

b) Tập trung thực hiện các biện pháp đảm bảo hoàn thành kế hoạch thu ngân sách nhà nước theo dự toán được giao, tăng cường quản lý chi ngân sách theo đúng quy định về tiêu chuẩn, chế độ; thực hành tiết kiệm, chống lãng phí nhất là trong việc tổ chức hội nghị, tổng kết cuối năm; bảo đảm kinh phí cho các nhiệm vụ phục vụ an sinh xã hội.

c) Thực hiện kịp thời đầy đủ các chế độ, chính sách đồng thời tổ chức tốt việc hỗ trợ lương thực, thăm hỏi, tặng quà cho người nghèo, hộ nghèo, đối tượng chính sách, người già, neo đơn trên địa bàn để mọi người đều no đủ, vui xuân đón Tết; vận động khuyến khích các doanh nghiệp, tổ chức, cá nhân cùng tham gia hỗ trợ cho người nghèo, vùng sâu, vùng xa; hướng dẫn và theo dõi việc chi trả tiền lương, tiền thưởng cho người lao động.

d) Chủ động xây dựng, thực hiện phương án ngăn ngừa, khắc phục có hiệu quả tình trạng ùn tắc và giảm thiểu tai nạn giao thông; tổ chức tốt hoạt động vận tải phục vụ nhân dân đi lại trong dịp Tết, tăng cường các điều kiện để đảm bảo cứu hộ, cứu nạn khi xảy ra sự cố.

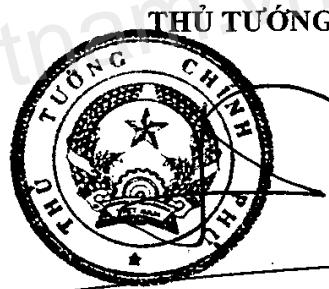
d) Người đứng đầu Ủy ban nhân dân, công an các cấp chịu trách nhiệm triển khai các biện pháp tấn công trấn áp các loại tội phạm, tệ nạn xã hội, bảo đảm cuộc sống bình yên cho nhân dân; tăng cường các biện pháp phòng chống cháy nổ, nhất là tại các cơ sở sản xuất kinh doanh, khu dân cư, nơi tập trung đông người; kịp thời phát hiện, xử lý nghiêm việc sản xuất, vận chuyển, buôn bán và đốt pháo trên địa bàn.

14. Các Bộ, ngành, địa phương chỉ đạo các cơ quan chức năng, các tổ chức và các doanh nghiệp đóng trên địa bàn chủ động bố trí kế hoạch trực tết, kế hoạch sản xuất, kinh doanh để bảo đảm các hoạt động thông suốt trong dịp Tết Nguyên đán. Yêu cầu các cơ quan, tổ chức, đơn vị thực hiện nghiêm túc ngày làm bù và ngay sau kỳ nghỉ Tết khẩn trương tập trung vào công việc, không để ảnh hưởng đến hiệu quả làm việc và hoạt động sản xuất kinh doanh.

15. Các Bộ trưởng, Thủ trưởng cơ quan ngang Bộ, Thủ trưởng cơ quan thuộc Chính phủ, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương chịu trách nhiệm tổ chức thực hiện Chỉ thị này./.

**Nơi nhận:**

- Ban Bí thư Trung ương Đảng;
- Thủ tướng, các Phó Thủ tướng Chính phủ;
- Các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ;
- HĐND, UBND các tỉnh, thành phố trực thuộc TW;
- Văn phòng Trung ương và các Ban của Đảng;
- Văn phòng Tổng Bí thư;
- Văn phòng Chủ tịch nước;
- Hội đồng Dân tộc và các Ủy ban của Quốc hội;
- Văn phòng Quốc hội;
- Tòa án nhân dân tối cao;
- Viện Kiểm sát nhân dân tối cao;
- Kiểm toán Nhà nước;
- Ủy ban Giám sát tài chính quốc gia;
- Ngân hàng Chính sách xã hội;
- Ngân hàng Phát triển Việt Nam;
- UBTW Mặt trận Tổ quốc Việt Nam;
- Cơ quan Trung ương của các đoàn thể;
- VPCP: BTCN, các PCN; các Trợ lý TTg, các Vụ, Cục, đơn vị trực thuộc, Công báo, TGĐ Cổng TTĐT;
- Lưu: Văn thư, KTTH (3b). **340**



**Nguyễn Tấn Dũng**